

## Abbas Khider: *Der falsche Inder*

nach einer Idee von Luzia Scheuringer-Hillus



© [www.colourbox.de](http://www.colourbox.de)

Was treibt einen jungen Menschen ins Exil? Was erlebt er auf einer zweijährigen Flucht durch viele Länder des Mittelmeerraums? Und vor allem: Wie lassen sich diese Erfahrungen in eine adäquate literarische Form bringen? Abbas Khiders Roman *Der falsche Inder* ist der geglückte Versuch eines modernen Exilromans: Eingebettet in eine Rahmen-erzählung erzählt er in acht Kapiteln unterschiedliche Aspekte eines zeitgenössischen Flüchtlingsschicksals. Dadurch erhält der Leser Einblicke in immer neue Facetten des Lebens des Flüchtling und Exilant. In dieser Unterrichtseinheit erarbeiten die Schülerinnen und Schüler wesentlich Themen des Romans und gewinnen einen Einblick in die Vielschichtigkeit der literarischen Verarbeitung authentischer Erfahrungen.

# Abbas Khider: *Der falsche Inder*

nach einer Idee von Luzia Scheuringer-Hillus

<b>1 Einführung</b>	<b>1</b>
<b>2 Darstellung</b>	<b>1</b>
2.1 Der Inhalt des Romans <i>Der falsche Inder</i>	1
2.2 Aufbau und sprachliche Besonderheiten	3
2.3 Der Autor Abbas Khider	4
2.4 Inhaltliche und methodische Schwerpunkte	4
2.5 Die Gestaltung des Leseprozesses	5
2.6 Literaturhinweise	6
<b>3 Material</b>	<b>7</b>
3.1 Tafelbilder	7
3.2 Arbeitsblätter	10
3.3 Erwartungshorizonte zu den Arbeitsblättern	35
3.4 Klausurvorschlag	45
3.5 Erwartungshorizont zum Klausurvorschlag	48

## Die Schülerinnen und Schüler ...

- lernen den deutsch-irakischen Schriftsteller Abbas Khider kennen und begründen sein Selbstverständnis als Autor;
- gewinnen Einsicht in Funktion und Wirkung der formalen Gestaltung des Romans (Erzählstruktur, Erzählperspektive, Verknüpfung von Zeitebenen);
- erweitern ihre Kenntnis verschiedener Textsorten und ihrer Merkmale und nutzen dieses Wissen für die Interpretation;
- setzen sich kritisch mit Interpretationsansätzen zum Roman auseinander und stellen ihre eigene Position begründet dar;
- nutzen kooperative Methoden, um anspruchsvolle Aufgaben im Team zu bewältigen.

## Überblick:

Legende der Abkürzungen:

<b>AB</b> Arbeitsblatt	<b>BA</b> Bildanalyse	<b>GA</b> Gruppenarbeit
<b>I</b> Interpretation	<b>IR</b> Internetrecherche	<b>PR</b> Präsentation
<b>TA</b> Textarbeit	<b>TP</b> kreative Textproduktion	<b>TB</b> Tafelbild

Thema	Material	Methode
Erste Begegnung mit dem Roman	AB1–AB2	BA, I
Wer erzählt? – Erzählendes Ich und erzähltes Ich	AB3–AB4	TA, I, TB
Rasul Hamids Erinnerungen	AB5	GA, I, PR
Rahmen- und Binnenerzählung	AB6	TA, GA
Literatur und Leben – Abbas Khider im Gespräch	AB7	TA
Roman, Kurzgeschichte, Biografie und Märchen?	AB8	TA, TP, TB
Literatur und Migration	AB9–AB10	TA, GA, PR
Literatur und Literaturkritik	AB11	TA, TP
Eine Rezension erschreiben, erörtern, beurteilen	AB12–AB13	TA, I, TP

## 3.2 Arbeitsblätter

### AB1 Covergestaltung – Wahrnehmung und Assoziationen

Die Abbildung zeigt den Buchumschlag des Romans *Der falsche Inder* von Abbas Khider.

#### Arbeitsaufträge



1. Schreiben Sie auf, welche Gedanken und Assoziationen der Titel *Der falsche Inder* bei Ihnen auslöst.
2. Betrachten Sie die Umschlaggestaltung und notieren Sie, was diese über den Romaninhalt verraten könnte.



© semper smile, München, nach einem Umschlagentwurf von Maja Bechert

## AB3 Der falsche Inder – Aspektorientiertes Erschließen



### Arbeitsaufträge

1. Notieren Sie beim Lesen der Rahmenhandlung wichtige Informationen.
2. Konzentrieren Sie sich bei der Erschließung der Kapitel auf die vorgegebenen Aspekte und halten Sie Ihre Ergebnisse auf Papierstreifen (DIN-A4-Blatt quer, halbiert) fest.
3. Wählen Sie geeignete Beispiele für die Untersuchung der Ich-Erzählsituation. Unterscheiden Sie bei der Analyse erzählendes Ich und erzähltes (erlebendes) Ich und prüfen Sie, ob unterschiedliche Zeitstufen und Ich-Instanzen erkennbar werden.

Rahmenerzählung (Teil I)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Orts- und Zeitangaben</li> <li>– Ich-Erzähler: Fakten, Charakterisierung</li> <li>– Handlungsschritte / Inhalt</li> <li>– Ungewöhnliches</li> </ul>	
<p style="text-align: center;"><b>Binnenerzählung</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Handlungsschritte / Inhalt</li> <li>2. Zusammenhang von Kapitelüberschrift und Inhalt</li> <li>3. Rasul Hamids Herkunft, Heimat</li> <li>4. Rasuls Fluchtweg und seine Rolle auf der Flucht</li> <li>5. Rasuls Erfahrungen mit dem Schreiben</li> <li>6. Tragisches und Komisches</li> <li>7. Beurteilung des Kapitels hinsichtlich der Form: Bildet es sich in sich selbst eine Einheit? Kann es ohne die Kenntnis der anderen Kapitel verstanden werden?</li> <li>8. Beurteilung des Kapitels im Hinblick auf die anfänglichen Erwartungen</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b>Acht Kapitel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 1 Der falsche Inder</li> <li><input type="checkbox"/> 2 Schreiben und Verlieren</li> <li><input type="checkbox"/> 3 Priestertöchter</li> <li><input type="checkbox"/> 4 Sprechende Wände</li> <li><input type="checkbox"/> 5 Rette mich aus der Leere</li> <li><input type="checkbox"/> 6 Die Wunder</li> <li><input type="checkbox"/> 7 Auf den Flügeln des Raben</li> <li><input type="checkbox"/> 8 Wiederkehr der Gesichter</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>Rahmenerzählung (Teil II)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Orts- und Zeitangaben</li> <li>– Ich-Erzähler: Fakten, Charakterisierung</li> <li>– Handlungsschritte / Inhalt</li> <li>– Ungewöhnliches</li> </ul>	

## AB8 Der falsche Inder – Roman, Kurzgeschichte, Biografie und Märchen?

Eine genaue Analyse der Textsorte ist hilfreich bei der Erschließung von Texten und führt oft zu einem tieferen Verständnis von Form und Inhalt.

### Arbeitsaufträge



1. Bilden Sie Gruppen. Jede Gruppe liest eine der folgenden Begriffsklärungen. Unterstreichen Sie wesentliche Merkmale der jeweiligen Textsorte.



2. Überprüfen Sie, inwieweit bei Abbas Khiders Roman *Der falsche Inder* wesentliche Merkmale der jeweiligen Textsorte deutlich werden. Stellen Sie in Form einer Tabelle Pro- und Kontra-Argumente dar und begründen Sie abschließend Ihr Urteil.



3. Der Ich-Erzähler erklärt in der Rahmenerzählung seinen normalen Anspruch: „Alles in einem Werk vereint: Roman, Kurzgeschichte, Biografie und Märchen ...“ (S. 154). Diskutieren Sie, ob der Roman dieser Anforderung gerecht wird.

4. Der Ich-Erzähler beklagt sich darüber, dass in Masul Hamid in seinen biografischen Erzählungen nicht nur sein Leben, sondern auch seine Ideen und sogar seine Seele gestohlen habe (vgl. S. 154). Gestalten Sie einen Brief an den Ich-Erzähler, in dem Sie Ihre Position zum Problem der Fiktionalisierung des wirklichen Lebens eines Menschen ausdrücken und darstellen, inwieweit formale Ähnlichkeiten bei der literarischen Umsetzung Zufall oder geistiger Diebstahl sind.

### Roman

(romanz urspr. im Frankreich des 12. Jh. jeder Text in der Volkssprache, der ‚lingua romana‘ im Ggs. zum gelehrten Schrifttum in der ‚lingua latina‘, im 13. Jh. volkssprachl. Epos in Prosa oder Versen und seit Ausgang des 13. Jh. nur das Prosaschrifttum; in dieser Bedeutung dt. seit dem 17. Jh.), ep. Großform in Prosa, der am schnellsten entwickelten Gattungen, seit 19. Jh. jedoch nicht nur die verbreitetste der erzählenden Dichtung, sondern auch der Lit. schlechthin. Der Unterschied zum → Epos, von dem der R. abstammt, liegt tiefer als in der bloßen Unterscheidung von → Prosa- und Versform der Sprache, die ihn jedoch als wesentl. Merkmal mitbedingt. Wie das Epos bringt der R. e. umfassend angelegten und weitausgesponnenen Zusammenhang zur Darstellung und unterscheidet sich dadurch von der Novelle u. a. ep. Kleinformen, aber

## AB9 Methodeninfo – Textszenarium

Bei einem Textszenarium erschließen Sie mithilfe unterschiedlicher Handlungsformen einen Text in einem Team. Ihre produktive Umsetzung der Aufgabe dokumentieren Sie möglichst übersichtlich. Nach der Präsentation Ihres Ergebnisses im Plenum erhalten Sie vom Publikum ein konstruktives Feedback.



### Arbeitsaufträge

1. Nutzen Sie die Hinweise des Methodenblatts bei einem Textszenarium zu Abbas Khiders Roman *Der falsche Inder*.
2. Reflektieren Sie im Anschluss diese Methode. Stellen Sie dar, welche Vor- und Nachteile sie bietet. Gehen Sie des Weiteren darauf ein, wie die konkrete Umsetzung der Methode in Ihrem Team sowie in Ihrem Kurs funktioniert.

### Schrittfolge:

1. **Schritt:** Unterschiedliche Handlungsformen werden übersichtlich vorgestellt. Sie entscheiden sich, mit wem Sie welche Aufgabe zu einem (noch) unbekanntem Text bearbeiten.
2. **Schritt:** Jedes Team erhält den gleichen Text. In Ihrem Team erschließen Sie seinen Inhalt und verarbeiten ihn im Hinblick auf Ihre gewählte Handlungsform. Erstellen Sie gemeinsam eine schriftliche Dokumentation, in der Sie wesentliche Ergebnisse grafisch übersichtlich und ansprechend festhalten (Plakat, DIN A3-Blatt, Folie, Karten).
3. **Schritt:** Die Präsentationen der Teams erfolgen im Plenum. Sie präsentieren Ihre Ergebnisse und erhalten von Ihren Mitschülerinnen und Mitschülern ein konstruktives Feedback.

### Kriterien für das Feedback

1. Wurde der Text inhaltlich korrekt und differenziert erfasst? Weisen Sie Lesefehler im Einzelfall nach.
2. Wurden die Handlungsformen überzeugend angewandt? Geben Sie konkrete Hinweise, was Ihnen gefallen hat, und Tipps für eine verbesserte Umsetzung.
3. Ist die schriftliche Dokumentation hilfreich und übersichtlich? Benennen Sie, wo die Verschriftlichung gelungen ist und wo Sie Unklarheiten erkennen.
4. War die sprachliche Darbietung angemessen? Gehen Sie darauf ein, wie überzeugend Fachsprache verwendet und eine angemessene Stilebene deutlich wurde.
5. Wie ist die Zusammenarbeit des Teams funktioniert? Geben Sie konkrete Hinweise, wo das Team gut zusammengearbeitet hat und wo Probleme erkennbar wurden.

# Sie wollen mehr für Ihr Fach?

## Bekommen Sie: Ganz einfach zum Download im RAABE Webshop.



**Über 5.000 Unterrichtseinheiten**  
sofort zum Download verfügbar



**Webinare und Videos**  
für Ihre fachliche und  
persönliche Weiterbildung



**Attraktive Vergünstigungen**  
für Referendar:innen mit  
bis zu 15% Rabatt



**Käuferschutz**  
mit Trusted Shops



Jetzt entdecken:  
**www.raabe.de**